

# VÁLVULA DE CUNHA ELÁSTICA

## Modelo SÉCULO XXI

### GATE VALVE WITH PE - SPIGOT ENDS

### SERIES SÉCULO XXI

Modelo homologado segundo as normas EN 1074-1 e EN 1074-2  
Homologated model according to EN 1074-1 and EN 1074-2

**PN 10 / 16**

construção seg.  
according to

**EN 1171**

**COM EXTREMIDADES DE TUBO PE(MRS 100), PARA UNIÃO POR ELECTRO-SOLDADURA OU SOLDADURA TOPO**  
WITH PE (MRS 80 OR 100) SPIGOT ENDS, FOR FUSION WELDED INSTALLATION IN PE PIPES



**Passagem lisa e directa.**  
**Binário de fecho muito inferior aos valores admitidos pela norma.**

Unimpeded direct passage.  
Closing torque lower than the acceptable of standard.

componente	material	component	material	norma	standard
corpo	ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)	body	ductile iron (EN-GJS-500)	DIN EN 1563	
tampa	ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)	bonnet	ductile iron (EN-GJS-500)	DIN EN 1563	
bucim	ferro fundido dúctil (EN-GJS-500)	gland	ductile iron (EN-GJS-500)	DIN EN 1563	
cunha	latão CuZn39Pb1Al-B	gate	brass CuZn39Pb1Al-B	DIN EN 1982	
revestimento da cunha	sobremoldada e vulcanizada em elastómero EPDM com marcação CE	gate covering	coated with EPDM elastomer with CE marking	BS EN 681-1	
orings	elastómero EPDM com marcação CE	orings	elastomer EPDM with CE marking	BS EN 681-1	
fuso	aço inox AISI 420 (X20 Cr13) Laminado a frio	stem	stainless steel AISI 420 (X20 Cr13) with rolled thread	EN 10088-1	
parafusos	aço inox A2, (X5 CrNi 18-10) selado com silicone	bolts	stainless steel A2, (X5 CrNi 18-10) sealed with hot melt	EN 10088-1	
anel	aço St 42	sleeves	Steel St 52	NP EN 10220	
manga retráctil	plástico	shrink hose	plastic	DIN 30672	
tubo	PE (MRS100)	pipe	PE (MRS100)	EN 12201-2	
revestimento anticorrosivo interior e exterior	tinta epóxica potável RESICOAT 9000 R4 BLUE aplicada electrostaticamente com espessura ≥ 250 µm	coating inside and outside	epoxy paint potable RESICOAT 9000 R4 BLUE applied electrostatically with thickness ≥ 250 µm	DIN 30677	

**Sob Consulta:**

Revestimento da cunha - NBR/SBR, com marcação CE.  
Fuso – AISI 316 L, AISI 303, ou outros.  
Outros diâmetros.

**On request:**

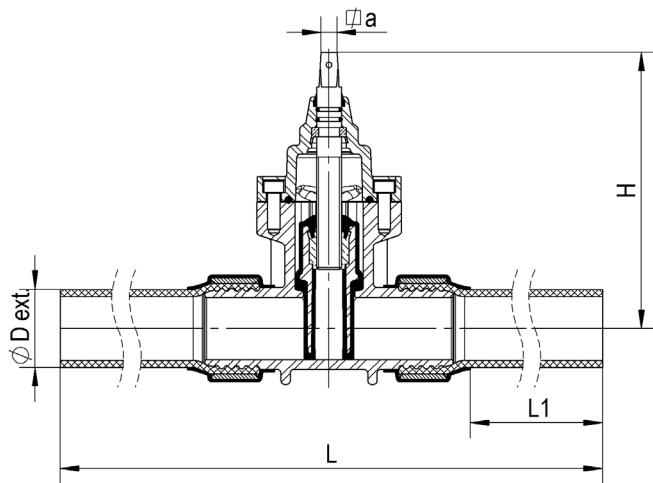
Gate covering - NBR/SBR, with CE marking.  
Stem – AISI 316 L, AISI 303, or others.  
Other diameters.



02.203

# VÁLVULA DE CUNHA ELÁSTICA Modelo SÉCULO XXI

GATE VALVE WITH PE - SPIGOT ENDS  
SERIES SÉCULO XXI



DN (*)	PE Ø D ext.	PE (MRS100) código - code		L	L1	H	Ø a	n.º de voltas para fecho closure turns required	peso weight (kg)
		PN 10	PN 16						
25	32	10744000	10745000	800	300	171	13.1	6.5	3.2
32	40	10744010	10745010	850	300	202	13.1	10.0	4.3
40	50	10744020	10745020	880	300	255	13.1	10.0	4.5

Para outros diâmetros consultar a folha de catálogo nº 01.501  
For other diameters consult our catalogue page nº 01.501

\* O DN apresentado é um DN/ID – The DN is a DN/ID

pressão de ensaio hidráulico/hydraulic pressure test (bar)		
PN	vedação/sealing	corpo /body
10	11	17
16	18	25

Classe de fuga - grau A de acordo com a norma EN12266-1:2003  
Class of leakage - degree A according to standard EN12266-1:2003

Todas as válvulas são individualmente ensaiadas em fábrica.  
All the valves are individually tested at factory.

temperatura máxima de trabalho maximum working temperature	pressão máxima de trabalho maximum working pressure
até 20°C	PN
até 30°C	0.87 x PN
até 40°C	0.74 X PN

Utilização dos factores de redução de acordo com anexo A da norma EN 12201-2  
Using the reducing factor according to EN 12201-2 annex A

### Homologações - Homologation

**Válvula de cunha elástica** – Gate valve

Segundo EN 1074 - according to EN 1074  
- AENOR (Espanha – Spain)  
- RINA (Itália – Italy)

**Revestimento** - Coating

- INETI (Portugal)  
- KIWA (Holanda – Netherlands)  
- WRAS (Reino Unido – United Kingdom)  
- CARSO (França-France)  
- HYGIENE Institut Ruhrgebiets (Alemanha - Germany)

**EPDM Elastómeros** - EPDM Elastomers

Com marcação CE, homologado segundo norma BS EN 681-1  
With CE marking, according to standard BS EN 681-1.

- INETI (Portugal)  
- CRECEP (França – France)

Sendo um dos principais objectivos da nossa empresa o desenvolvimento e aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos no direito de fornecer quaisquer outros que possam diferir ligeiramente dos descritos e ilustrados nesta publicação.

Being one of our aims a constant development of our products, the characteristics of described material may be altered without prior warning.